

Kum'a Ndumbe III.

Herausgeber

*Jetzt berichten afrikanische Zeitzeugen ...*

**Neun wurden erhängt, gleichzeitig ...  
so ist das hier! Gesagt, getan!**

Zeugnis eines Bakoko aus Edéa

Papa Omog Thomas Franz über die deutsche Kolonisation

Interview geführt von: Dr. WANG Sonne

Französische Transkription: NGONG Bertrand Collins, M.A.

Deutsche Übersetzung: GASSEWITZ Katharina, M.A.



**GERDA HENKEL STIFTUNG**

Éditions AfricAvenir 2018

# INHALT

Vorwort . . . . .	7
Publikations-Team des Projektes „Africa’s Collective Memory“ . . . . .	12
Einführung . . . . .	13
Anmerkung zur Transkription. . . . .	15

## VERSION ORIGINALE DES INTERVIEWS : FRANCAIS

*14 et 16 décembre 1983, Edéa, Région du Littoral, Cameroun*

I. PAPA OMOG . . . . .	21
II. PAPA OMOG . . . . .	53
III. PAPA OMOG . . . . .	89
IV. PAPA OMOG . . . . .	139

## ÜBERSETZTE VERSION DER INTERVIEWS: DEUTSCH

*14. und 16. Dezember 1983, Edéa, Küstenregion, Kamerun*

I. PAPA OMOG . . . . .	149
II. PAPA OMOG . . . . .	183
III. PAPA OMOG . . . . .	221
IV. PAPA OMOG . . . . .	275

Anhang. . . . .	283
-----------------	-----